

Les Films de la Passerelle présentent / present

# Les MOTS *de la* FIN

*closing words*

Réalisé par / directed by **Gaëlle Hardy & Agnès Lejeune**

Produit par Christine Pireaux - Scénario et Réalisation Agnès Lejeune et Gaëlle Hardy - Montage Idriss Gabel - Musique Steve et Greg Houben - Image Hugo Brilmaker - Son Olivier Mottard, Ludo Van Pachterbeke, Arnaud Hockers - Design Sonore Adrien Pinet - Direction de production Céline Rauw - Une coproduction Les Films de la Passerelle / RTBF / WIP - Produit avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles / Wallimage / Tax Shelter du Gouvernement Fédéral belge / Liege Airport / Shelter Prod / Tax Shelter.be / l'Association pour le Droit de Mourir dans la Dignité / Solidaris / la Wallonie - AVIQ, famille, santé, handicap / le Centre d'Action Laïque



WIP  
Wallonie  
image production



LIEGE  
AIRPORT

ING

44 Wallonie  
48 Bruxelles  
AVIQ



taxshelter.be

shelter prod

Solidaris

ADMD



# Les MOTS de la FIN

*closing words*

Réalisé par  
directed by  
Gaëlle Hardy  
& Agnès Lejeune



Un cabinet de consultation, dans un hôpital public, en Belgique. Un médecin y reçoit des patients : des hommes et des femmes, souvent accompagnés d'un proche. La plupart sont gravement malades, et ils le savent. Envoyés par leur médecin traitant, ils sont venus parler de leur fin de vie pour être éclairés par un second avis médical.

Pour autant que les circonstances et la loi le leur permettent, ces patients veulent en effet choisir leur mort. Les dialogues sont francs, intenses, et d'une authenticité bouleversante. Ils sont surtout empreints d'une grande douceur. « Les Mots de la Fin » donnent à voir ces rencontres, avec discrétion et respect. Le film montre aussi les soignants, dans leurs échanges et leurs questionnements. Une leçon de vie, et d'humanisme...



A consulting room, in a public hospital, in Belgium. A doctor sees patients there: men and women, often accompanied by a loved one. Most are seriously ill, and they know it. They came to talk about their end of life.

As far as the circumstances and as far as the law allows them, these patients indeed want to choose their death. The dialogues are frank, intense, and overwhelmingly authentic. Above all, they are imbued with great gentleness. "Open eyes" show these encounters, with discretion and respect. The film also shows the caregivers, in their exchanges and their questions. A lesson in life, and in humanism...

72 & 52 minutes  
DCP - BLURAY - DVD  
Français - English

[www.LESMOTSDELAFIN.com](http://www.LESMOTSDELAFIN.com)



  
les FILMS de la  
PASSERELLE

Les Films de la Passerelle  
62, rue de Renory - 4031 Liège  
+32 43 42 36 02 - [films@passerelle.be](mailto:films@passerelle.be)